

## Especificación de ingeniería

Nombre del trabajo \_\_\_\_\_

Contratista \_\_\_\_\_

Ubicación del trabajo \_\_\_\_\_

Aprobación \_\_\_\_\_

Ingeniero \_\_\_\_\_

N.º de OC del contratista \_\_\_\_\_

Aprobación \_\_\_\_\_

Representante \_\_\_\_\_

# SIN PLOMO\*

## Serie LFC300, LFC300N

### Conjuntos de detectores de doble retención

2½" a 10"

Los conjuntos de detector de doble retención Serie LFC300 y LFC300N se utilizan para evitar que el contraflujo de contaminantes que son objetables, pero no tóxicos, ingresen al sistema de suministro de agua potable. Ambos conjuntos pueden instalarse bajo servicio de presión continua y pueden estar sujetos a contrapresión. Las series LFC300 y LFC300N se utilizan principalmente en sistemas de aspersores de líneas de fuego cuando es necesario supervisar el uso no autorizado de agua y para su uso en aplicaciones no peligrosas para la salud. El modelo OS&Y incluye una opción para un interruptor de supervisión integrado en cada válvula de compuerta.

#### Características

- Diseño extremadamente compacto
- 70 % más ligero que los diseños tradicionales
- Carcasa y cuerpo principal de acero inoxidable 304 (Cédula 40)
- Los adaptadores de ranura permiten un ajuste integral de la tubería
- La retención patentada de triple enlace proporciona la menor pérdida de presión
- Facilidad de mantenimiento sin igual
- Disponible con cierres de válvula de mariposa ranurada
- Puede utilizarse para instalaciones de patrón horizontal, vertical o en N
- Goma de disco de control reemplazable
- Incluye un interruptor de supervisión integrado como opción en cada válvula de compuerta del modelo OS&Y

#### AVISO

La información contenida en este documento no tiene por objeto reemplazar la información completa sobre la instalación y seguridad del producto disponible ni la experiencia de un instalador de productos capacitado. Es necesario que lea detenidamente todas las instrucciones de instalación y la información de seguridad del producto antes de comenzar a instalarlo.

Consulte con las autoridades competentes para conocer los requisitos locales de instalación.

\*La superficie húmeda de este producto en contacto con agua potable contiene menos de 0.25 % de plomo por peso.

Las especificaciones de los productos de Ames Fire & Waterworks en unidades de medida estadounidenses y métricas habituales son aproximadas y se ofrecen únicamente como referencia. Para conocer las dimensiones exactas, póngase en contacto con el Servicio Técnico de Ames Fire & Waterworks. Ames Fire & Waterworks se reserva el derecho de cambiar o modificar el diseño, la fabricación, las especificaciones o los materiales del producto, sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación de hacer dichos cambios y modificaciones en los productos de Ames Fire & Waterworks que se hayan vendido antes o después de la modificación.



LFC300-BFG



LFC300 OSY con interruptor de supervisión

#### Especificación

Los conjuntos de detector de doble retención Colt LFC300 y LFC300N constarán de dos módulos de retención de triple enlace independientes dentro de una sola carcasa, un puerto de acceso de funda, cuatro puertos de prueba y dos válvulas de cierre herméticas. Las retenciones de triple enlace deben ser extraíbles y reparables sin el uso de herramientas especiales. La carcasa debe construirse de tubería de acero inoxidable 304 (Cédula 40) con conexiones de extremo ranurado. Las retenciones de triple enlace deben tener discos de elastómero reversibles y en funcionamiento y deben formar un cierre hermético contra goteo contra el flujo inverso de líquido causado por contrapresión o sifonaje de retorno. El conjunto de derivación consta de un medidor que registra mediciones de galones o cúbicos, un conjunto de válvula de doble retención y los puertos para prueba requeridos. El conjunto se producirá con conexiones de extremo con brida ASME/ANSI.

El interruptor de supervisión integrado, una opción en el modelo OS&Y, tendrá continuidad con la válvula completamente abierta y se activará a dos (2) vueltas desde la posición abierta. El dispositivo consta de dos interruptores SPDT (unipolares de dos vías) y está diseñado para enviar una señal de manipulación cuando la válvula está cerrada o cuando se retira la cubierta. Cuando el interruptor está en la posición neutral indica que la válvula está completamente abierta. Cerrar la válvula hace que la varilla del interruptor salga de la ranura del vástago de la válvula, lo que activa el interruptor. Retirar el interruptor también desencadena la activación. (Para obtener más información, descargue ES-A-GateValve-TS-OSY.) El conjunto será un Colt LFC300 o LFC300N fabricado por Ames Fire & Waterworks.

## Configuraciones

- Horizontal
- Vertical ascendente
- Patrón "N" horizontal

## Materiales

Carcasa y funda:	Acero inoxidable 304 (Programa 40)
Elastómeros:	EPDM, silicona y Buna "N"
Retenciones de triple enlace:	Noryl®, acero inoxidable
Discos de retención	Silicona reversible o EPDM
Puertos para prueba:	Cuerpo de bronce sin plomo*
Pasadores y fijadores:	Acero inoxidable serie 300
Resortes:	Acero inoxidable

## Modelo/Opción

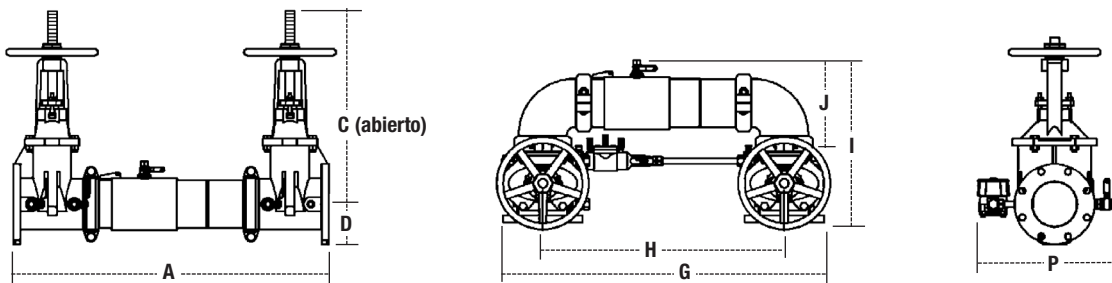
BFG	Válvulas de mariposa con ranuras y homologadas por UL y FM con interruptor de seguridad
OSY	Válvulas de compuerta asentadas resistentes con vástago y horquilla exterior clasificadas como UL y aprobadas por FM
TS-OSY	Interruptor de supervisión integrado (certificado por UL, señalización de seguridad, núm. de control 3L38) en válvula de compuerta con asiento elástico, vástago y horquilla exterior
OSY FxG**	Conexión de puerta de entrada con brida y conexión de puerta de salida ranurada
OSY GxG**	Conexión de puerta de entrada ranurada y conexión de puerta de salida con brida
OSY GxG**	Conexión de puerta de entrada ranurada y conexión de puerta de salida ranurada

## Presión y temperatura

Rango de temperatura: 33 °F a 110 °F (0.5 °C a 43 °C)  
 Presión de trabajo máxima: 175 psi (12.06 bar)

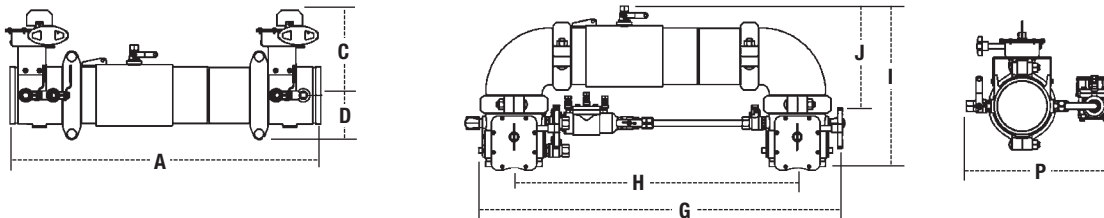
## Dimensiones – Pesos

Las dimensiones métricas son el diámetro nominal del tubo.



### LFC300, LFC300N

TAMAÑO		DIMENSIONES										PESO								
in	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	lb	kg	lb	kg		
2½	30¾	781	16¾	416	3½	89	29⅞	738	21½	546	15½	393	8⅞	223	13⅜	335	144	65	152	69
3	31¾	806	18⅞	479	3⅞	94	30¼	768	22¼	565	17⅞	435	9⅞	233	14½	368	164	74	177	80
4	33¾	857	22¾	578	4	102	33	838	23½	597	18½	470	9⅞	252	15⅜	386	180	81	203	92
6	43½	1105	30⅞	765	5½	140	44¾	1137	33¼	845	23⅞	589	13⅞	332	19	483	314	142	355	161
8	49¾	1264	37¾	959	6⅞	170	54⅞	1375	40⅞	1019	27⅞	697	15⅞	399	21⅞	538	499	226	574	260
10	57¾	1467	45¾	1162	8⅞	208	66	1676	49½	1257	32½	826	17⅞	440	24	610	800	363	970	440



### LFC300BFG, LFC300NBFG

TAMAÑO		DIMENSIONES										PESO								
in	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	lb	kg	lb	kg		
2½	27¾	705	8	203	3½	89	29⅞	759	21½	546	14⅞	379	8⅞	223	13	330	70	32	78	35
3	28¼	718	8⅞	211	3⅞	94	30⅞	779	22¼	565	15⅞	392	9⅞	233	13½	343	68	31	81	37
4	29	737	8⅞	227	3⅞	94	31⅞	811	23½	597	16¼	412	9⅞	252	14	356	75	34	98	44
6	36½	927	10	254	5	127	43⅞	1097	33¼	845	19⅞	500	13⅞	332	14½	368	131	59	171	78
8	42¾	1086	12¼	311	6½	165	51⅞	1297	40⅞	1019	23⅞	592	15⅞	399	18⅞	462	275	125	351	159

Noryl® es una marca comercial registrada de SHPP Global Technologies B.V.

\*\* Consulte a la fábrica sobre lo siguiente: Válvulas de compuerta NRS ranuradas, placa indicadora de poste y tuerca de operación, dimensiones.

# Aprobaciones

- Aprobado por la Foundation for Cross-Connection Control and Hydraulic Research at The University of Southern California (FCCCHR-USC).
- AWWA C510-97

Para obtener información adicional sobre la aprobación, comuníquese con la fábrica o consulte Ames Fire & Waterworks en watts.com.



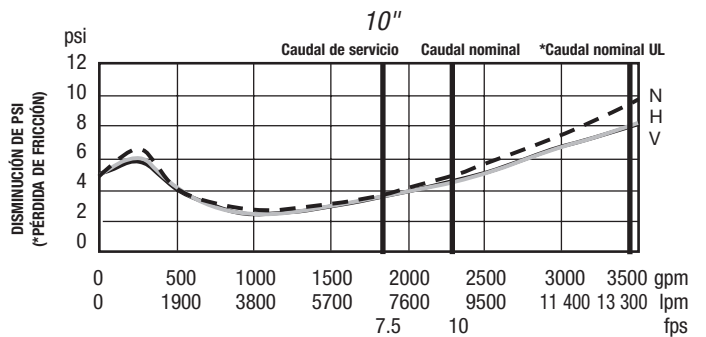
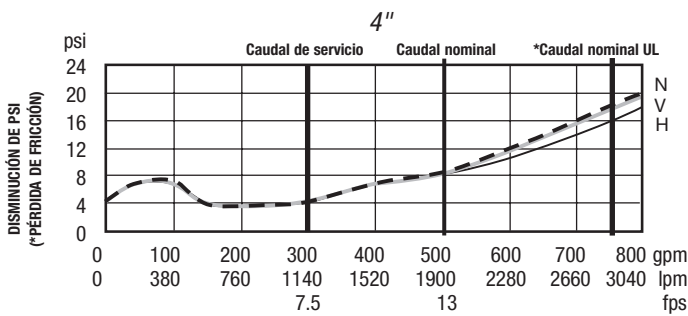
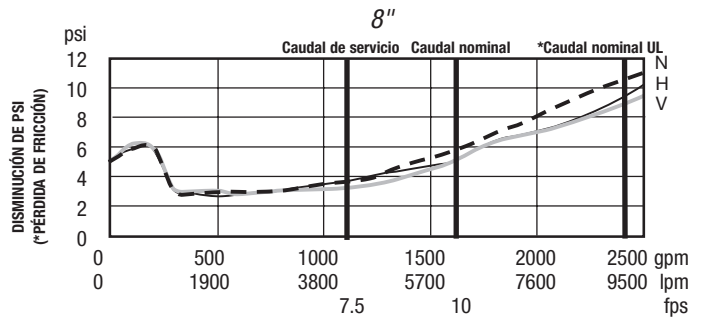
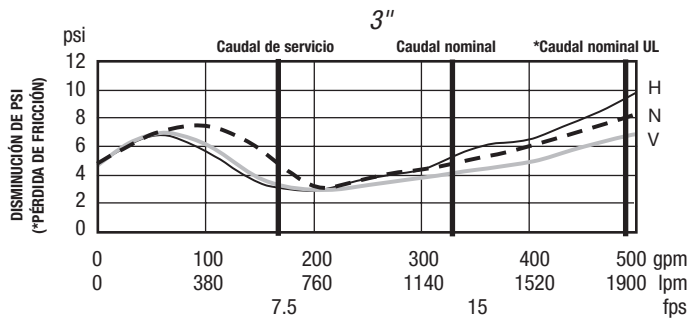
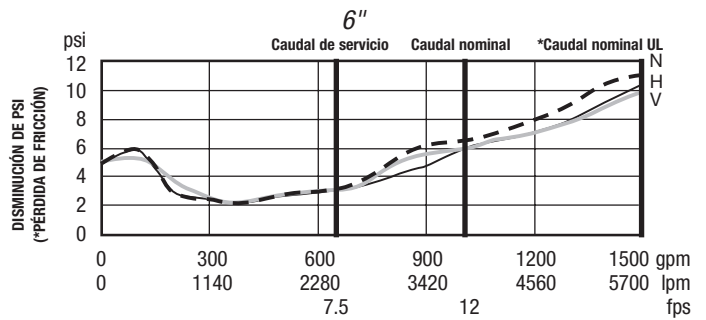
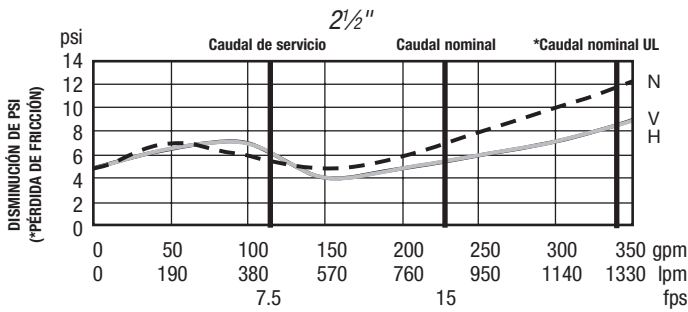
# Capacidad

Características de flujo certificadas por UL y FM.  
 Características de flujo recolectadas mediante válvulas de cierre de mariposa.

El diagrama de capacidad de caudal identifica el rendimiento de la válvula en función de la velocidad nominal del agua de hasta 25 fps.

- El caudal de servicio se determina normalmente por una velocidad nominal de 7.5 fps basada en la tubería de la Cédula 40.
- El caudal nominal identifica el rendimiento máximo de servicio continuo determinado por la AWWA.
- El caudal UL es del 150 % del caudal nominal y no se recomienda para servicio continuo.
- El Manual M22 de la AWWA (Apéndice C) recomienda que la velocidad máxima del agua en los servicios no sea superior a 10 fps.

— Horizontal — Patrón en N - - - - Patrón en Z





**A WATTS Brand**

**EE. UU.: Inhibidores de flujo de retorno** Tel.: (978) 689-6066 • [AmesFireWater.com](http://AmesFireWater.com)

**EE. UU.: Válvulas de control** Tel.: (713) 943-0688 • [AmesFireWater.com](http://AmesFireWater.com)

**Canadá:** Tel.: (888) 208-8927 • [AmesFireWater.ca](http://AmesFireWater.ca)

**Latinoamérica:** Tel.: (52) 55-4122-0138 • [AmesFireWater.com](http://AmesFireWater.com)